THE

NEW TESTAMENT

OF OUR

LORD AND SAVIOUR

JESUS CHRIST,

TRANSLATED OUT OF

THE ORIGINAL GREEK;

AND WITH

THE FORMER TRANSLATIONS DILIGENTLY COMPARED

AND REVISED.

STEREOTYPED BY E. WHITE, NEW-YORK.

NEW-YORK:

PUBLISHED AND SOLD BY DANIEL D. SMITH,

JUVENILE BOOK AND STATIONARY STORE, NO. 190 GREENWICH STREET,

PRINCIPAL BOOKSELLERS IN THE UNITED STATES.

ACCOUNT

OF THE

DATES OR TIME OF WRITING THE BOOKS

OF THE

NEW TESTAMENT.

THE RESIDENCE OF THE PROPERTY	ars from the th of Christ.	Years from the birth of Christ.	The state of the s	ears from the eath of Christ.	Years from the birth of Christ.
MATTHEW's Gospel,	6	39	Acts of the Apostles by Luke,	30	63
Mark's Gospel,	10	43	Paul's two Epistles to Timothy,		
First Epistle of Peter,	19	52	the one to Titus, and the 2nd		
Paul's 1st and 2d Epistles to			Epistle general of Peter,	30	63
the Thessalonians,	19	52	John in the Isle of Patmos wrote		
Luke's Gospel,	23	56	the Revelation,	61	94
Paul's Epistle to the Galatians,	23	56	Gospel,	63	96
- two Epistles to the Cori	n-		- three Epistles near the end		
thians, and that to the	ne e		of his life,	65	98
Romans,	24	57	N. B. The times of writing the		
- to the Philippians, to Ph	i-	'A	Epistle of James and that of		
lemon, Colossians, Eph	e-	3	Jude not so certainly known,		
sians, and Hebrews,	29	62	but supposed,	33	66